



Portada **Confidencial** **Por lo breve** **Enormes minucias** **Cartas al director** **Exclusivas** **Radio y Tele** **Otras secciones**

Próxima edición: lunes, 23 de febrero de 2009 **viernes, 20 de febrero de 2009** Edición: 3.100

reclama a algunos empleados despedidos que devuelvan parte de las indemnizaciones Economía/

[Hispanidad.com](#) > [Cultura](#)

Cultura |

ANDALUCIA.-Granada.- Un recital de poemas en árabe y castellano "hermana" ambas lenguas en recuerdo de la expulsión de los moriscos



EuropaPress, sábado, 21 de febrero de 2009 (18:01)

GRANADA, 21 (EUROPA PRESS)

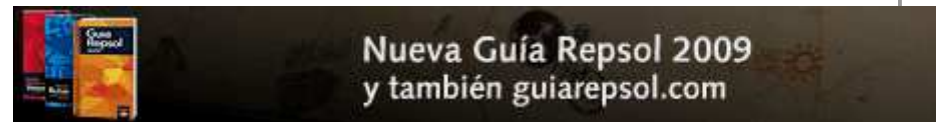
La granadina plaza de Bib Rambla ha acogido hoy un acto organizado por la asociación Granada Abierta por la Tolerancia en colaboración con la Universidad de Granada para "hermanar" la lengua castellana con el árabe a través de la lectura cruzada de poemas en ambas lenguas como recuerdo del cuarto centenario de la expulsión de los moriscos y el 510 aniversario del "atentado cultural" perpetrado por el cardenal Cisneros con la quema de aproximadamente 5.000 volúmenes escritos en lengua árabe.

El coordinador de esta plataforma cultural, Francisco Vigueras, informó a Europa Press de que el acto se ha celebrado desde una "perspectiva laica" con la participación de tres estudiantes granadinos que han recitado poemas en lengua árabe y tres estudiantes marroquíes que han hecho lo propio con poemas en castellano, porque se ha tratado de un "hermanamiento" de lenguas justo el año en el que se conmemora el cuarto centenario de la expulsión de los moriscos, descendientes de la población de religión musulmana convertida al cristianismo por la pragmática de los Reyes Católicos.

"Esto simboliza la fusión entre culturas frente a aquella expulsión y el atentado del cardenal Cisneros", dijo en cuanto a la quema de unos 5.000 volúmenes escritos en lengua árabe. Así, llamó a "superar este atentado cultural" mediante el acercamiento de las sociedades a través de actos como el celebrado hoy en la plaza de Bib Rambla.

Con una clara apuesta por el "plurilingüismo" como patrimonio de las sociedades civilizadas, el acto ha contado con la participación del trovador Javier Tárraga y su recital de textos extraídos del romancero popular, así como de un cantautor marroquí que ha recuperado canciones andalusíes para el público.

Durante este acto, la organización reclamó asimismo los cerca de 40 volúmenes redactados en árabe que Cisneros habría salvado de la quema para entregarlos a la biblioteca de Alcalá de Henares (Madrid) dados sus contenidos como medicina, calificando los hechos de "expolio bibliográfico" y pidiendo su devolución al patrimonio granadino.



Edita: López Samanes, S.L. | Director: [Eulogio López](#) | Redactor Jefe: [Rodrigo Martín](#) | Director Técnico: [Fernando Moreno](#) | Gerente: [Juana Samanes](#)

HISPANIDAD Periódico electrónico editado en España. C/ Recoletos 11, 28001-Madrid. Telf.915781135.

Fundado el 20 de marzo de 1996 (c) Todos los derechos reservados.

Prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de Hispanidad.com sin autorización previa de la sociedad editora.